

Todos los nombres de todos los parajes del municipio de Trabada están recogidos en un libro

La Voz | 30/11/2007

La directora xeral de Administración Local, Begoña Rodríguez, presentó ayer en Trabada el proyecto de toponimia local, fruto de un trabajo de campo por aldeas y distintos lugares del municipio para recoger los nombres de «penedos, leiras, lugares, montes, etcétera, a través



da xente maior e plasmalo en mapas». Después de la aprobación del nomenclátor de toda Galicia por parte de la Xunta en 2003, se está desarrollando ahora el proyecto de toponimia municipio a municipio.

Lo llevan a cabo la Consellería de Presidencia, la Secretaría Xeral de Normalización Lingüística y la Sociedade Anónima de Desenvolvemento Comarcal, a través de técnicos del Sisga. Una vez plasmado en ortofotografías, se expone en el concello y se llevará a las parroquias, explicó, para dar la oportunidad y el tiempo necesario para corregir posibles errores toponímicos.

En la presentación del proyecto estuvo presente el delegado de Medio Ambiente y el alcalde, además de una licenciada en Filoloxía Galega y maestra que presentó también su tesis de doctorado, sobre la toponimia de Trabada, y con documentación que ha enriquecido el proyecto local. Con respecto al nombre del concello, Trabada, éste comenzó a utilizarse a partir del año 1700.